Republika ng Pilipinas
Kagawaran ng Edukasyon
Rehiyon V
Tanggapang Pansangay ng mga Paaralan ng Sorsogon

2 Enero 2024

MEMORANDUM PANSANGAY
Blg. **001** s. 2024

ULONG-SULAT BILANG KORESPONDENSIYA OPISYAL SA KOMUNIKASYON GAMIT ANG WIKANG FILIPINO

Sa mga : Kawaksing Tagapamanihala ng mga Paaralan
Punong Tagamasid Pang-edukasyon (CID at SGOD)
Tagamasid Pansangay sa Programang Pang-edukasyon
Tagamasid Pampurok/Pandistrito
Punong-guro/Pinuno ng mga Paaralang Elementarya at Sekondarya
Alternative Learning System
Iba pang Kinauukulan

1. Ang Kagawaran ng Edukasyon-Sangay ng Sorsogon ay nagpapaluwal ng ***Opisyal na Ulong-Sulat sa Filipino*** bilang pagtugon sa Atas Tagapagpaganap Bilang 335 na *Nag-aatas sa Lahat ng mga Kagawaran/Kawanihan/Opisina/ Ahensiya/Instrumentaliti ng Pamahalaan na Magsasagawa ng mga Hakbang na Kailangan para sa Layuning Magamit ang Filipino sa Opisyal na mga Transaksiyon, Komunikasyon, at Korespondensiya*; gayundin, sa pagtalima sa *Memorandum PAS-OD-2023-006* hinggil sa *Matatag Branding Guidelines and Templates.*

2. Layunin ng gawaing ito ang mga sumusunod:

a. Naisasakatuparan ang mga hakbang para sa paggamit ng Filipino sa opisyal na komunikasyon, transaksiyon, at korespondensiya sa kani-kanilang opisina, maging nasyonal at lokal (Atas Tagapagpaganap Blg. 335).

b. Naisasalin sa Filipino ang mga pangalan ng opisina, gusali at edipisyong publiko, at mga karatula ng lahat ng opisina at mga dibisyon nito o instrumentaliti ng mga iyon at, kung nanaisin, ilagay sa ibaba nito sa maliit na letra ang tekstong Ingles (Atas Tagapagpaganap Blg. 335).

DepED MATATAG
BAGONG PILIPINAS
Kompleks Pampalakasan ng Balogo
Balogo, Sorsogon, Sorsogon 4700
Email: sorsogon@deped.gov.ph
Website: depedsorsogon.com.ph
CERTIFICATION INTERNATIONAL ISO 9001:2015
CIP 5461/21/05/1163

c. Naiaangkop sa panuntunan ng MATATAG Brand ang lahat ng materyal pangkomunikasyon ng ahensiya (*Memorandum PAS-OD-2023-006*).

d. Nagagamit ng Ulong-sulat sa mga komunikasyon at korespondensiya opisyal na nakasulat sa Wikang Filipino.

2. Inaasahan ang pag-aangkop ng mga distrito, paaralan at *learning centers* kasunod ang salin sa Filipino ng mga pangalan nito bilang bahagi ng ulong-sulat.

3. Kalakip ng Memorandum na ito ang kopya ng ulong-sulat; mga batayang legal, at salin ng mga katawagan ng paaralan sa Filipino. Maaari ring i-download ang *template* mula sa *website* ng Tanggapang Pansangay ng mga Paaralan ng Sorsogon.

4. Hinihiling ang malawakang pagpapabatid sa Memorandum na ito para sa kaalaman, patnubay at pagtalima.

WILLIAM E. GANDO, CESO VI
Pansangay na Tagapamanihala ng mga Paaralan

CID: GQT/sav
01/02/2024

Kompleks Pampalakasan ng Balogo
Balogo, Sorsogon, Sorsogon 4700
Email: sorsogon@deped.gov.ph
Website: depedsorsogon.com.ph

MUNGKAHING SALIN

ENGLISH	FILIPINO
Department of Education Region V	Kagawaran ng Edukasyon Rehiyon V
Schools Division Office of Sorsogon	Tanggapang Pansangay ng mga Paaralan ng Sorsogon
District Office	Tanggapang Pandistrito
--- National Comprehensive High School	Pambansang Mataas na Paaralang Komprehensibo ng ---
--- National High School	Pambansang Mataas na Paaralan ng ---
--- High School	Mataas na Paaralan ng ---
--- Vocational High School	Mataas na Paaralang Bokasyonal ng ---
--- Technical Vocational High School	Mataas na Paaralang Teknikal Bokasyonal ng ---
--- National Vocational High School	Pambansang Mataas na Paaralang Bokasyonal ng ---
--- Integrated School	Paaralang Integrated ng ---
--- Central School	Paaralang Sentral ng ---
--- Elementary School	Paaralang Elementarya ng ---

Kompleks Pampalakasan ng Balogo
Balogo, Sorsogon, Sorsogon 4700
Email: sorsogon@deped.gov.ph
Website: depedsorsogon.com.ph
CERTIFICATION INTERNATIONAL ISO 9001:2015
CIP 5461/21/05/1163

ATAS TAGAPAGPAGANAP BLG. 335

NAG-AATAS SA LAHAT NG MGA KAGAWARAN/ KAWANIHAN/ OPISINA/ AHENSIYA/ INSTRUMENTALITI NG PAMAHALAAN NA MAGSAGAWA NG MGA HAKBANG NA KAILANGAN PARA SA LAYUNING MAGAMIT ANG FILIPINO SA OPISYAL NA MGA TRANSAKSIYON, KOMUNIKASYON, AT KORESPONDENSIYA

SAPAGKAT itinadhana ng Konstitusyon ng 1987 na "ang wikang pambansa ng Pilipinas ay Filipino." na "samantalang nalilinang, ito ay dapat payabungin at pagyamanin pa salig sa umiiral na wika ng Pilipinas at sa iba pang mga wika"; at ukol sa "mga layunin ng komunikasyon at pagtuturo, ang mga wikang opisyal ng Pilipinas ay Filipino at hangga't walang itinatadhana ang batas, Ingles". at

SAPAGKAT sa pamamagitan ng puspusang paggamit ng wikang Filipino sa opisyal na mga transaksiyon, komunikasyon, at korespondensiya sa mga opisina ng pamahalaan ay lalong mauunawaan at mapapahalagahan ng sambayanang Filipino ang mga programa, proyekto at mga gawain ng pamahalaan sa buong bansa, at sa gayon ay magsisilbing instrumento ng pagkakaisa at kapayapaan para sa pambansang kaunlaran.

DAHIL DITO, AKO SI CORAZON C. AQUINO, Pangulo ng Pilipinas, ay nag-aatas sa lahat ng mga kagawaran/ kawanihan/ opisina/ ahensiya/ instrumentaliti ng pamahalaan na magsasagawa ng sumusunod na hakbang:

1. Magsakatuparan ng mga hakbang para sa paggamit ng Filipino sa opisyal na komunikasyon, transaksiyon, at korespondensiya sa kani-kanilang opisina, maging nasyonal at lokal.
2. Magtalaga ng isa o higit pang tauhan, ayon sa panga[illegible]ngan, sa bawat tanggapan upang mangasiwa sa mga komunikasyon at korespondensiya na nasusulat sa Filipino.
3. Isalin sa Filipino ang mga pangalan ng opisina, gusali at edipisyong publiko, at mga karatula ng lahat ng opisina at mga dibisyon nito o instrumentaliti ng mga iyon at, kung nanaisin, ilagay sa ibaba nito sa maliliit na letra ang tekstong Ingles.
4. Isa-Filipino ang "Panunumpa sa Katungkulan" ng lahat ng mga pinuno at tauhan ng pamahalaan.
5. Gawing bahagi ng programa ang mga pagsasanay ukol sa pagpapaunlad pantauhan ng bawat opisina ang kasanayan sa paggamit ng Filipino sa mga komunikasyon at korespondensiya opisyal.

Upang maisakatuparan ang gayong mga layunin, inaatasan ang Linangan ng mga Wika sa Pilipinas (ngayon ay Komisyon sa Wikang Filipino) na bumuo at magsagawa ng programa at mga proyekto na sumasaklaw sa 1) kampanyang pang-impormasyon tungkol sa kahalagahan at kabuluhan ng wikang Filipino bilang epektibong instrumento ng pambansang pagkakaisa at pagpapaunlad; 2) Pagsasalin sa Filipino ng Atas Tagapagpaganap na ito, gayundin ng mga katawagang pampamahalaan upang maging sangguniang babasahin ng lahat ng opisina, 3) pagsasanay ng lahat ng mga pinuno at tauhan ng pamahalaan, 4) pagmomonitor ng implementasyon ng Atas na ito at pag-uulat sa pana-panahon ng progreso ng implementasyon sa Tanggapan ng Pangulo ng Pilipinas, sa pamamagitan ng Kagawaran ng Edukasyon, Kultura at Isports, at 5) pagsasagawa ng iba pang mga estratehiya para sa puspusang implementasyon ng mga layunin at Atas na ito.

Kaugnay nito, inaawtorisahan ang Linangan ng mga Wika sa Pilipinas (ngayon ay Komisyon sa Wikang Filipino) na sangguniin at hingan ng suporta ang lahat ng mga kagawaran/ kawanihan/ opisina/ ahensya/ instrumentaliti ng pamahalaan, nasyonal at lokal.

Pinawawalang-bisa ng Atas Tagapagpaganap na ito ang Atas Tagapagpaganap Blg. 187 na may petsang Agosto 6, 1969.

Inilagda sa Lungsod Maynila, ngayong ika-25 ng Agosto sa taon ng Ating Panginoon, labinsiyam na raan at walumpu't walo.

(Lgd)
CORAZON C. AQUINO

Republic of the Philippines
Department of Education
PUBLIC AFFAIRS SERVICE

MEMORANDUM
PAS-OD-2023-006

TO	:	**ALL CENTRAL OFFICE BUREAUS, SERVICES, OFFICES** **REGIONAL DIRECTORS** **SCHOOL DIVISION SUPERINTENDENTS**
ATTENTION	:	**REGIONAL INFORMATION OFFICERS** **DIVISION INFORMATION OFFICERS** **SCHOOL INFORMATION COORDINATORS**
FROM	:	**JASON V. MERCENE** Supervising Administrative Officer Officer-In-Charge Office of the Director, Public Affairs Service
SUBJECT	:	**MATATAG BRANDING GUIDELINES AND TEMPLATES**
DATE	:	February 28, 2023

As part of its strategy to effectively communicate the MATATAG Agenda of the Department of Education (DepEd), the Public Affairs Service (PAS) developed the branding guidelines for the MATATAG logo and creative elements.

The guidelines aim to ensure consistency of the usage of the MATATAG brand and avoid misinterpretation and misrepresentation of its corresponding elements.

In this line, PAS kindly requests all Central Office bureaus, services, and units, Regional and Division Offices, Schools, and other stakeholders to adopt the MATATAG Brand Guidelines in all communication materials related to the Agenda.

Attached herewith is the *MATATAG: Bansang Makabata, Batang Makabansa* Brand Guidelines.

In addition, visit bit.ly/MATATAGCommMaterials to download MATATAG materials and templates.

For more information, kindly contact the Creative Media Unit of PAS, at email [illegible].

For compliance.

Thank you.

DepED

DEPARTMENT OF EDUCATION

MATATAG

Bansang Makabata Batang Makabansa

BRAND GUIDELINES

“

We know that the road will be bumpy, but our direction is clear.

We know that the challenges are vast but we, Filipinos are resilient.

We will overcome.

Tayo po ay magiging MATATAG. Tungo sa isang Bansang Makabata at Batang Makabansa.

”

SARA Z. DUTERTE
Vice President of the Republic of the Philippines
Secretary of the Department of Education

ABOUT MATATAG

Bansang Makabata Batang Makabansa

The MATATAG logo depicts the tagline Bansang Makabata, Batang Makabansa, as the Department aims to establish a nation that values its youth and the Filipino youth that values its nation.

The MATATAG brand mark depicts a small hand, that of the learners, and a big hand, that of educators, partners, and stakeholders. Together, they complete a shape of a heart, representing the love and passion of Filipinos in building a better future for the next generation.

The colors of the MATATAG logo were adopted from the DepEd logo, consistent with the colors of the Philippine flag.

Blue represents the culture of peace and inclusivity the Department continues to uphold.

Yellow stands for the optimism of our learners who strive to achieve their dreams and aspirations.

Red describes the burning passion of our educators, partners, and stakeholders to deliver resilient, quality education for all Filipino learners.

CLEAR SPACE

Maintain a minimum amount of clear space around the logo to ensure that the image and message is clear and unobstructed. The size of the clear space is equivalent to the width of the MATATAG brand mark ("Matatag heart").

SIZE REQUIREMENTS

The logo may appear in different sizes but its width must not be smaller than **1.15 inches**. Placed beside the DepEd logo, the MATATAG logo shall be approximately **80%** of the height of the DepEd logo.

LOGO GUIDELINES

MATATAG
Bansang Makabata Batang Makabansa

MATATAG
Bansang Makabata Batang Makabansa

MATATAG
Bansang Makabata Batang Makabansa

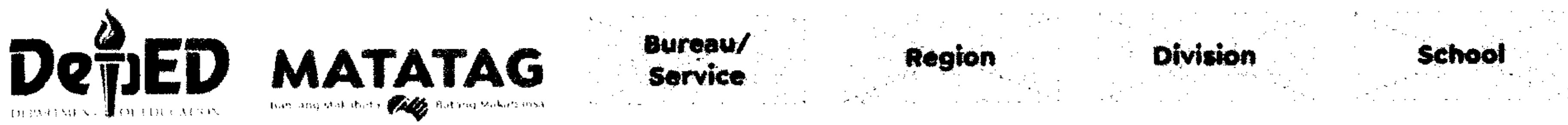
LOGO VARIATION

The MATATAG logo can be rendered in three different colors – **full color, black, and white**.

LOGO COMBINATION

The MATATAG logo must be placed beside the DepEd logo to give it prominence as the new basic education agenda of the Department. **The DepEd logo must always be placed to the left of the MATATAG logo.** Together, the logos are herein referred to as the DepEd-MATATAG logo.

LOGO GUIDELINES



CO-BRANDING

For partnership materials with DepEd offices, the **DepEd-MATATAG logo must be placed on the leftmost position followed by the partner DepEd offices in this order: bureau/service, region, division, and school**.

Brand Guidelines

LOGO GUIDELINES

External partners

CO-BRANDING

For partnership materials with external partners, the **DepEd-MATATAG logo must be placed on the leftmost position followed by the external partners' logos**.

Brand Guidelines

COLOR PALETTE

The colors of the MATATAG logo are patterned from the colors of the DepEd logo to maintain its consistency with the institutional brand of the Department. The colors set the visual tone for the campaign and evoke the sense of nationalism and resiliency of our learners and personnel.

The primary colors are **red, blue, and yellow**. The base colors are complemented by white.

#dc1f2f	#134983	
Red **R220 G31 B47** **C7 M99 Y91 K1**	**Blue** **R19 G73 B131** **C99 M79 Y22 K7**	**Yellow** **R251 G175 B60** **C0 M36 Y86 K0**

Brand Guidelines

TYPOGRAPHY AND FONT

The logo uses the Goldplay font family for its primary typeface. Goldplay features rounded, soft terminals which give it a bold and expressive look yet modern and friendly.

The primary text of the logo uses **Goldplay Bold**, while the secondary text uses **Goldplay Semibold**.

MATATAG

Bansang Makabata Batang Makabansa

Goldplay Bold

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj
Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss
Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Goldplay Semibold

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj
Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss
Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Brand Guidelines

LOGO RESTRICTIONS

The MATATAG logo must not be modified or altered in any way to provide a clear and consistent identity and message of the campaign. The Don'ts on the use of the DepEd logo as provided in DepEd Order No. 31, s. 2019 also apply to the MATATAG logo.

Applying artistic effects

Using othe colors apart from the allowed color variation

Applying drop shadow

Scaling below the minimum size

Creating new lockups

Distortion

Using at a different angle

Adding elements such as text or graphics

Adding distracting background

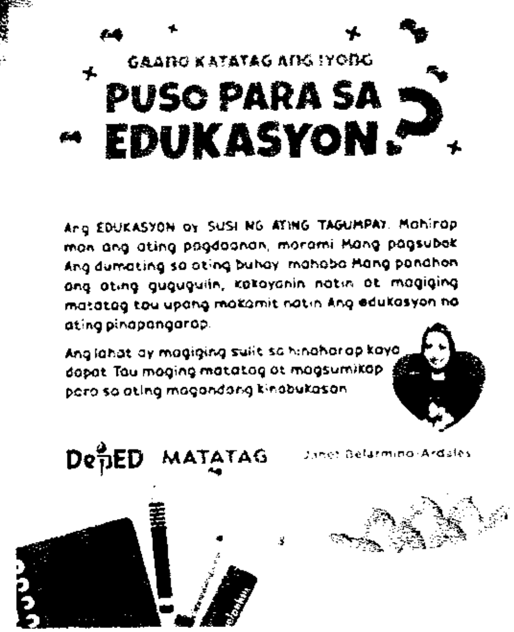
Cutting or cropping

Combining with other elements

Brand Guidelines

LOGO RESTRICTIONS

The MATATAG brand mark ("Matatag heart") can be used in isolation from the rest of the logo elements. The brand mark can be used as an easily recognizable visual shorthand for advocacy and other communication materials.



Brand Guidelines

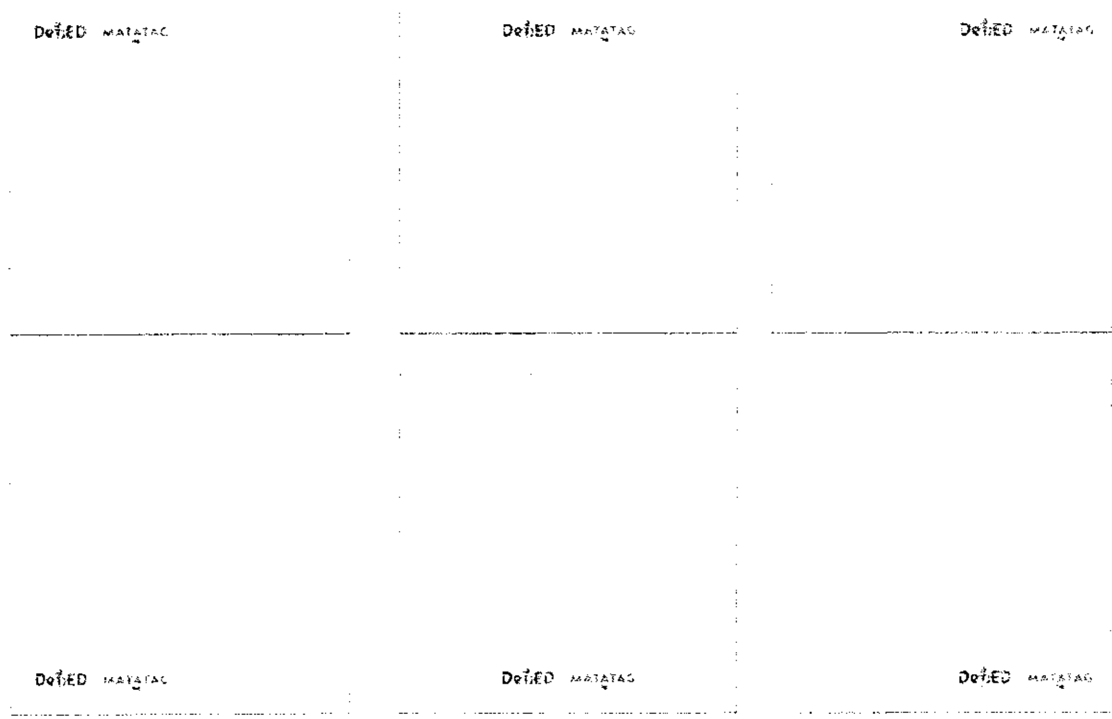
APPLICATION

When applied to various media, ensure prominence of the MATATAG logo in terms of placement and proportion compared with other elements. Ensure that the guidelines on logo use are followed.

Brand Guidelines
IMAGERY

LOGO PLACEMENT

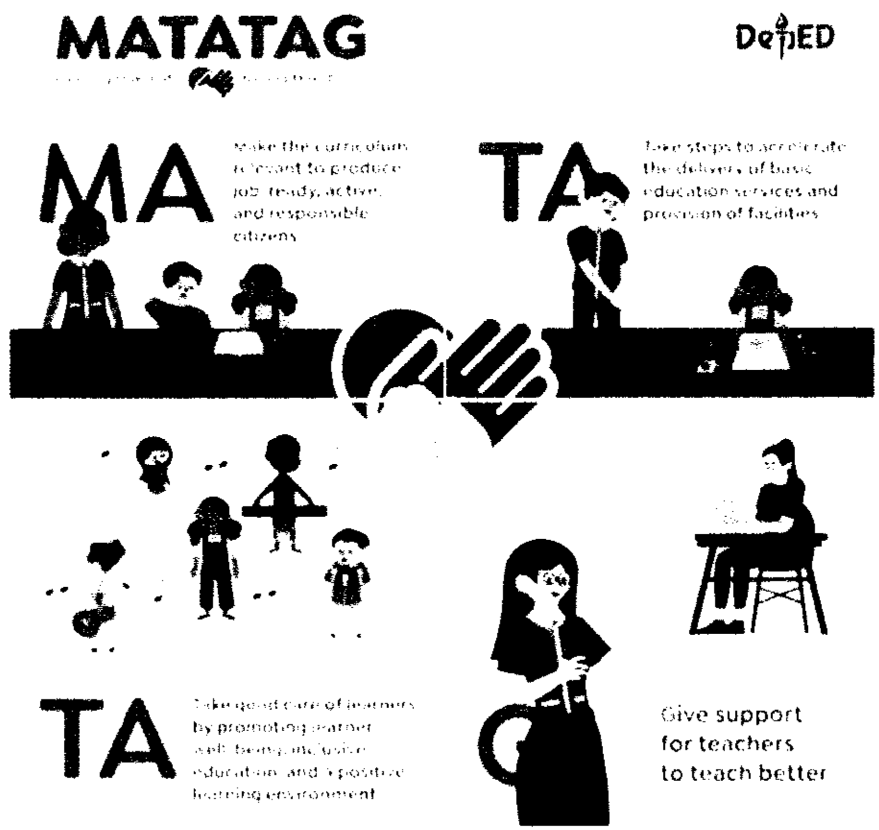
For logo placement in print and nonprint materials, the DepEd-MATATAG logo must be placed either at the top or bottom portion of the canvas. The Department's official social media channels may be placed at the footer of the material.



COLORS

Different color schemes based on the color wheel may be used (e.g., complementary, analogous, monochromatic, etc.). It is highly encouraged to limit the colors to four (1 light + 1 dark + 2 vibrant accents).

Ensure that the colors are consistent with the color scheme of the Department and that the overall design has a cohesive and harmonious palette.



Brand Guidelines
IMAGERY

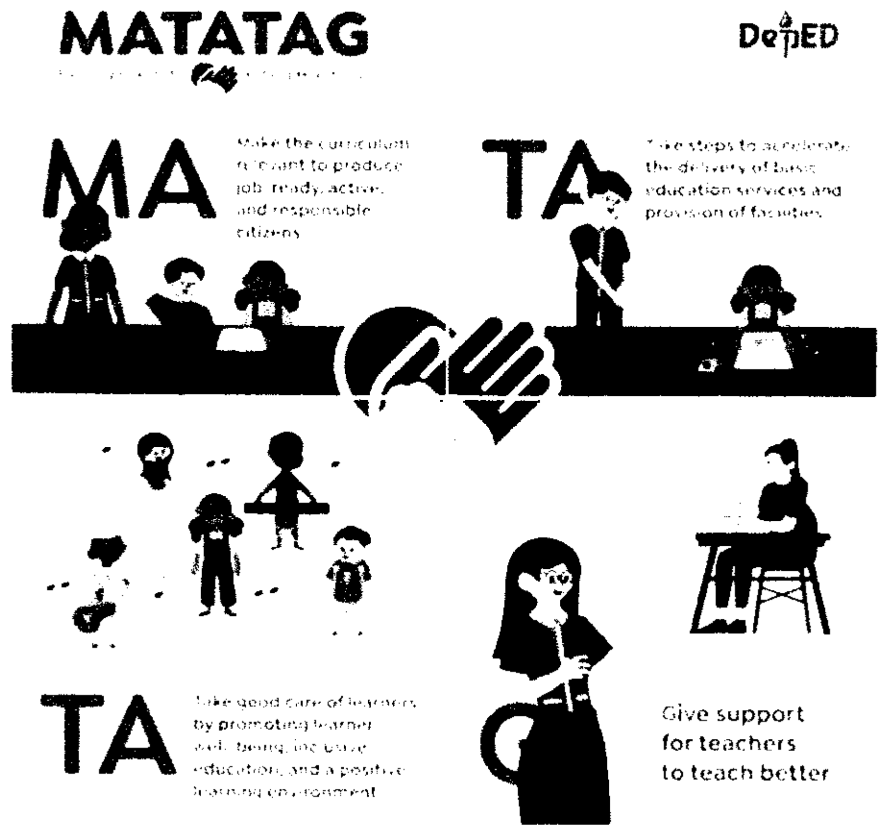
TEXT

Never use more than three fonts in one design. Always define a hierarchy among them by exercising visual contrast through size, weight, or color. Use consistent style and appropriate sizes.

LAYOUT AND COMPOSITION

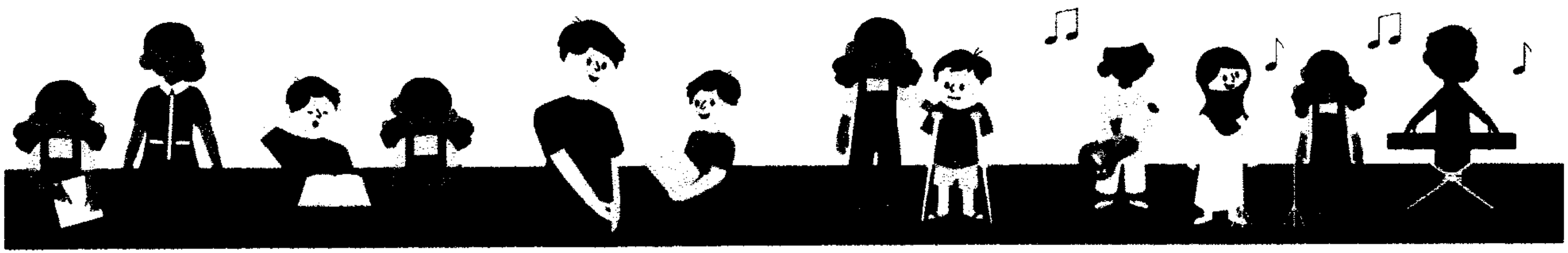
Use a grid. Grids create a connection between the different elements and give a sense of order.

Give each element on the canvas some space to breathe and balance between positive and negative space will emerge organically. Choose a single focal point that will catch and hold attention.



ICONS AND ILLUSTRATIONS

The following samples may be used as reference for the current style of icons and illustrations being used for the MATATAG agenda.



Icons were adopted from the designs created by ***pikisuperstar*** *from freepik.com*

When creating icons or using the works of other people, ensure that they are of the same style or based on the samples provided in this brand book. Ensure that they are royalty-free or the designer is properly credited.

To download MATATAG materials and assets, visit:

bit.ly/MATATAGCommMaterials

DepED
DEPARTMENT OF EDUCATION

MATATAG
Bansang Makabata Batang Makabansa

deped.gov.ph DepEd Philippines depedphilippines DepEd_PH